

# Planes individuales y familiares de California disponibles a través de Covered California



## Descripción general del plan: Silver 70 Ambetter HMO

El plan de salud Silver 70 Ambetter HMO usa la red de proveedores de **Ambetter HMO** para brindar beneficios y servicios cubiertos. **Ambetter HMO** está disponible a través de Covered California en los condados de Imperial, Los Angeles, Orange y San Diego, y en algunas partes de los condados de Kern, Riverside y San Bernardino.

**ESTA MATRIZ ESTÁ DISEÑADA PARA AYUDARLE A COMPARAR LOS BENEFICIOS DE COBERTURA Y ES SOLO UN RESUMEN. PARA OBTENER UNA DESCRIPCIÓN DETALLADA DE LOS BENEFICIOS Y LAS LIMITACIONES DE LA COBERTURA, SE DEBEN CONSULTAR EL CONTRATO DEL PLAN Y LA EVIDENCIA DE COBERTURA (EOC).**

Los montos de copago enumerados a continuación son las tarifas que le cobran por los servicios cubiertos que recibe. Los copagos pueden ser un monto fijo en dólares o un porcentaje del costo de Health Net para el servicio o el suministro, y se acuerdan por adelantado entre Health Net y el proveedor contratado. Los copagos de monto fijo en dólares se deben pagar en el momento en que se brindan los servicios. Los copagos en porcentaje generalmente se facturan después de que recibe el servicio. Los servicios cubiertos para afecciones médicas y de salud mental, y para trastornos por abuso de sustancias brindados de manera adecuada como servicios de telesalud están cubiertos de la misma forma y en la misma medida que los servicios cubiertos brindados en persona.

Descripción del beneficio	Responsabilidad de los afiliados
Límite máximo de por vida ilimitado. Los beneficios están sujetos a un deducible, a menos que se indique lo contrario.	
<b>Montos máximos del plan</b> Deducible por año calendario <sup>1</sup>	\$5,400 individual/\$10,800 familiar
Desembolso máximo (Incluye el deducible por año calendario. Los pagos por servicios y suministros no cubiertos por este plan no se aplicarán al desembolso máximo por año calendario).	\$8,700 individual/\$17,400 familiar
<b>Servicios profesionales</b> Copago por visita al consultorio <sup>2</sup>	\$50 (sin deducible)
Consultas de telesalud a través de un proveedor de servicios de telesalud seleccionado <sup>3</sup>	\$0 (sin deducible)
Consultas con un especialista <sup>2</sup>	\$90 (sin deducible)
Visita al consultorio de otro profesional (incluida la acupuntura médica necesaria) <sup>4</sup>	\$50 (sin deducible)
Servicios de atención preventiva <sup>2, 5</sup>	\$0 (sin deducible)
Radiografías y diagnóstico por imágenes	\$95 (sin deducible)
Análisis de laboratorio	\$50 (sin deducible)
Diagnóstico por imágenes (tomografía computarizada, tomografía por emisión de positrones, resonancia magnética)	\$325 (sin deducible)
Terapia de rehabilitación y habilitación	\$50 (sin deducible)
<b>Servicios para pacientes ambulatorios</b> Cirugía para pacientes ambulatorios (incluye la tarifa del centro y las tarifas del médico/cirujano)	30% (sin deducible)
<b>Servicios hospitalarios</b> Internación en hospital (incluye maternidad)	Centro: 30%; médico: 30% (sin deducible) <sup>6</sup>
Centro de enfermería especializada (máximo de 100 días por año calendario para cada afiliado)	30%
<b>Servicios de emergencia</b> Servicios en la sala de emergencias (sin copago en caso de internación)	Centro: \$400 (sin deducible); médico: \$0 (sin deducible)
Atención de urgencia	\$50 (sin deducible)
Servicios de ambulancia (terrestre y aérea)	\$250 (sin deducible)
<b>Servicios de salud mental, del comportamiento y para trastorno por abuso de sustancias</b> Servicios de salud mental, del comportamiento y para trastorno por abuso de sustancias (para pacientes internados)	Centro: 30%; médico: 30% (sin deducible) <sup>6</sup>
Servicios de salud mental, del comportamiento y para trastorno por abuso de sustancias (para pacientes ambulatorios)	Visita al consultorio: \$50 (sin deducible) Visita fuera del consultorio: 30% hasta \$50 (sin deducible)
<b>Servicios de atención de salud en el hogar</b> (100 visitas por año calendario)	\$45 (sin deducible)
<b>Otros servicios</b> Equipo médico duradero	20% (sin deducible)
Servicios de cuidado de pacientes terminales	\$0 (sin deducible)
<b>Cobertura de medicamentos que requieren receta médica</b> <sup>7, 8, 9, 10, 11</sup> (hasta un suministro de 30 días a través de una farmacia participante)	
Deducible para medicamentos que requieren receta médica por año calendario	\$50 individual/\$100 familiar
Nivel 1 (la mayoría de los medicamentos genéricos y los de marca preferidos de bajo costo)	\$18 (sin deducible para medicamentos que requieren receta médica)
Nivel 2 (medicamentos genéricos no preferidos y de marca preferidos)	\$60 (se aplica el deducible para medicamentos recetados)
Nivel 3 (solo medicamentos de marca no preferidos)	\$90 (se aplica el deducible para medicamentos recetados)
Nivel 4 (medicamentos especializados) <sup>12</sup>	20% hasta \$250 por receta médica después del deducible para medicamentos recetados

Descripción del beneficio	Responsabilidad de los afiliados
<b>Atención dental para niños</b> <sup>13</sup> Servicios preventivos y de diagnóstico	\$0 (sin deducible)
<b>Atención de la vista pediátrica</b> <sup>14</sup> Examen de la vista de rutina	\$0 (sin deducible)
Anteojos (se aplican limitaciones)	1 par por año: \$0 (sin deducible)

*Este es un resumen de beneficios. No incluye todos los servicios, las limitaciones ni las exclusiones. Consulte el Contrato del plan y la EOC para conocer los términos y las condiciones de la cobertura.*

- 1 Para algunos servicios y suministros bajo este plan, se aplica un deducible por año calendario que debe alcanzarse antes de que estos servicios y suministros estén cubiertos. Esos servicios y suministros solo están cubiertos en la medida en que los gastos cubiertos superen el deducible. Se aplica el deducible por año calendario, a menos que se indique específicamente más arriba.
- 2 Las visitas al consultorio para la atención del recién nacido, posnatal y del recién nacido para atención preventiva, incluidas las visitas previas a la concepción, están cubiertas en su totalidad. Consulte la lista de copagos para "Servicios de atención preventiva". Si el motivo principal de la visita al consultorio no está relacionado con un servicio preventivo o si otros servicios no preventivos se reciben durante la misma visita al consultorio, se aplicará un copago por los servicios no preventivos.
- 3 Puede recibir servicios en persona o a través de telesalud, si está disponible, de su proveedor de atención primaria, de un especialista tratante o de otro profesional de la salud, clínica o centro de salud contratados de acuerdo con el servicio y las normas existentes de puntualidad y acceso geográfico exigidas por la legislación de California. Todos los costos compartidos por los servicios recibidos a través del proveedor de servicios de telesalud seleccionado se acumularán para su desembolso máximo y deducible (si su plan tiene un deducible). Al programar una cita a través del proveedor de servicios de telesalud seleccionado, usted da su consentimiento para recibir servicios de telesalud a través del proveedor de servicios de telesalud seleccionado. Consulte el *Contrato del plan* y la *EOC* de los planes individuales y familiares para obtener información sobre la cobertura y la definición de servicios de telesalud. Tiene derecho a acceder a sus expedientes médicos por los servicios recibidos a través del proveedor de servicios de telesalud seleccionado. A menos que decida lo contrario, cualquier servicio prestado a través del proveedor de servicios de telesalud seleccionado se compartirá con su proveedor de atención primaria.
- 4 Incluye visitas de acupuntura, visitas de terapia física, ocupacional y del habla, y otras visitas al consultorio que no son brindadas por médicos de atención primaria o especialistas, o que no están especificadas en otra categoría de beneficios. Los servicios quiroprácticos no están cubiertos. Los servicios de acupuntura son brindados por Health Net. Health Net tiene contrato con American Specialty Health Plans of California, Inc. (ASH Plans) para brindar cobertura de servicios de acupuntura asequible y de calidad.
- 5 Los servicios de atención preventiva para adultos y niños tienen cobertura según lo indique su médico, de acuerdo con las pautas de los siguientes recursos: las recomendaciones de grado A y B del Grupo Especial de Servicios Preventivos de los EE. UU., las Prácticas del Comité Asesor sobre Vacunación (ACIP) adoptadas por los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC), y las pautas para la atención de salud preventiva en niños, adolescentes y mujeres, según las recomendaciones de la Administración de Servicios y Recursos de Salud (HRSA). Los servicios de atención preventiva incluyen, entre otros, evaluaciones periódicas de salud, vacunas, procedimientos preventivos de diagnóstico, incluidos los servicios de atención preventiva para el embarazo, exámenes de detección preventivos de la vista y la audición, una prueba de detección del virus del papiloma humano (VPH) aprobada por la Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA) federal de los Estados Unidos, y la opción de cualquier prueba de detección de cáncer de cuello uterino aprobada por la FDA. Un sacaleches y los suministros necesarios para su funcionamiento estarán cubiertos para cada embarazo sin costo para la afiliada. Nosotros determinaremos el tipo de equipo, si se debe alquilar o comprar, y el proveedor que lo suministra.
- 6 Para los hospitales que no separan los cargos por los servicios profesionales y los servicios del centro para pacientes internados, se aplica la tarifa del centro para pacientes internados.
- 7 Los medicamentos contra el cáncer administrados por vía oral tendrán un copago máximo de \$250 para una receta médica individual con un suministro de hasta 30 días.
- 8 Si el costo de la receta médica en la farmacia es menor que el copago correspondiente, solo pagará el costo de la receta médica en la farmacia.
- 9 Se debe pagar el deducible para medicamentos que requieren receta médica (por año calendario) antes de que Health Net comience a pagar. Si su familia está compuesta de dos o más personas, usted alcanza el deducible de medicamentos que requieren receta médica, ya sea cuando un afiliado alcanza el monto individual o cuando su familia completa alcanza el monto familiar. El deducible de medicamentos que requieren receta médica no se aplica a los medidores de flujo respiratorio máximo, los espaciadores de inhaladores utilizados para el tratamiento del asma, los suministros y equipos para personas con diabetes despachados a través de una farmacia participante, los medicamentos preventivos y los anticonceptivos. Los gastos cubiertos por medicamentos que requieren receta médica son el monto menor entre la tarifa contratada por Health Net para la farmacia o el costo de la receta médica en la farmacia para los medicamentos cubiertos que requieren receta médica.
- 10 Los medicamentos preventivos, incluidos los medicamentos para dejar de fumar y los anticonceptivos aprobados por la Administración de Alimentos y Medicamentos, están cubiertos sin cargo para el afiliado. Los medicamentos preventivos son medicamentos de venta libre o medicamentos que requieren receta médica que se utilizan con fines de salud preventiva según las recomendaciones de grados A y B del Grupo Especial de Servicios Preventivos de los EE. UU. No se impondrán límites anuales en la cantidad de días para el curso de tratamiento de todos los medicamentos aprobados por la FDA para dejar de fumar. Los anticonceptivos cubiertos son anticonceptivos para mujeres aprobados por la FDA que son de venta libre o que requieren receta médica. Se podrá despachar un suministro de hasta 12 meses calendario consecutivos de anticonceptivos hormonales autoadministrados, aprobados por la FDA y que tengan cobertura con una sola receta médica. Se despacharán medicamentos genéricos cuando haya un equivalente disponible. Sin embargo, si un medicamento preventivo o anticonceptivo de marca es médicaamente necesario y el médico obtiene la autorización previa de Health Net, el medicamento de marca se dispensará sin costo. Los anticonceptivos vaginales, orales, transdérmicos, de emergencia y los preservativos están cubiertos conforme al beneficio de medicamentos con receta médica. El dispositivo intrauterino (DIU) y los anticonceptivos inyectables e implantables están cubiertos (cuando los coloca un médico) conforme al beneficio médico.
- 11 La *Lista de Medicamentos Esenciales* es la lista aprobada de medicamentos cubiertos para tratar enfermedades y afecciones. La prepara Health Net y la distribuye a los médicos contratados de Health Net y a las farmacias participantes. Es posible que para algunos medicamentos de la lista se requiera autorización previa de Health Net. Los medicamentos que no figuran en la lista (conocidos antes como medicamentos fuera del *Formulario*) y que no están excluidos o limitados de la cobertura están cubiertos. Es posible que para algunos medicamentos que no figuran en la lista se requiera autorización previa de Health Net. Health Net aprobará un medicamento que no esté en la lista con un copago de nivel 3 si el médico del afiliado demuestra la necesidad médica. Se procesan las solicitudes urgentes de los médicos para autorización y se notifica a los proveedores que prescriben sobre la determinación de Health Net lo antes posible, sin exceder las 24 horas, después de la recepción por parte de Health Net de la solicitud y de cualquier información adicional solicitada por Health Net que sea razonablemente necesaria para tomar la determinación. Una solicitud de autorización previa es urgente cuando un afiliado padece una afección médica que podría poner en grave peligro su vida, salud o capacidad para recuperar su funcionalidad máxima. Se procesan las solicitudes de rutina de los médicos y se notifica a los proveedores que prescriben sobre la determinación de Health Net de manera oportuna, dentro de las 72 horas. Para las solicitudes urgentes y de rutina, Health Net también debe notificar la decisión al afiliado o a la persona designada. Si Health Net no responde en el plazo establecido, la solicitud de autorización previa se considerará concedida. Para obtener una copia de la *Lista de Medicamentos Esenciales* que puede usar para buscar un medicamento particular, llame al Centro de Comunicación con el Cliente de Health Net al número de teléfono que aparece al dorso de su tarjeta de identificación de Health Net o visite nuestro sitio web en [www.myhealthnetca.com](http://www.myhealthnetca.com).
- Se despacharán medicamentos genéricos cuando haya un equivalente disponible. Health Net cubrirá los medicamentos de marca, incluidos los medicamentos especializados, que tengan un equivalente genérico con el copago correspondiente del nivel 2, nivel 3 o nivel 4 (medicamentos especializados), cuando se determine que son médicaamente necesarios.
- El nivel 4 (medicamentos especializados) incluye medicamentos específicos que requieren receta médica y pueden tener disponibilidad o distribución limitada en farmacias. Estos medicamentos pueden autoadministrarse por vía oral o tópica, por inhalación o inyección (ya sea subcutánea, intramuscular o intravenosa), y exigen que el afiliado reciba capacitación especial o monitoreo clínico para la autoadministración. Este nivel incluye medicamentos que la FDA o el fabricante requieren que se distribuyan a través de una farmacia especializada, o tienen un costo alto según lo establecido por Covered California. Los medicamentos del nivel 4 (medicamentos especializados) están identificados en la *Lista de Medicamentos Esenciales* con la inscripción "SP", requieren autorización previa de Health Net y es probable que deban ser despachados a través de un proveedor de especialidades farmacéuticas para estar cubiertos.
- Los beneficios dentales pediátricos son proporcionados por Health Net of California, Inc. y administrados por Dental Benefit Providers of California, Inc. (DBP). DBP es un plan dental especializado con licencia de California y no está afiliado a Health Net. Los beneficios dentales y adicionales pediátricos están cubiertos. Consulte el *Contrato del plan* y la *EOC* de los planes individuales y familiares para obtener más información.
- Los beneficios de servicios de la vista pediátricos son proporcionados por Health Net of California, Inc. Health Net tiene contrato con Centene Vision Services para administrar beneficios de la vista.

Los planes Ambetter from Health Net HMO son ofrecidos por Health Net of California, Inc. Health Net of California, Inc. es una subsidiaria de Health Net, LLC y Centene Corporation. Health Net es una marca de servicio registrada de Health Net, LLC. Covered California es una marca registrada del estado de California. Todas las demás marcas comerciales/marcas de servicio identificadas continúan siendo propiedad de sus respectivas compañías. Todos los derechos reservados.

## **English**

No Cost Language Services. You can get an interpreter. You can get documents read to you and some sent to you in your language. For help, if you have an ID card, please call the Customer Contact Center number. Employer group applicants please call Health Net's Commercial Contact Center at 1-800-522-0088 (TTY: 711). Individual & Family Plan (IFP) applicants please call 1-877-609-8711 (TTY: 711).

## **Arabic**

خدمات لغوية مجانية. يمكننا أن نوفر لك مترجم فوري. ويمكننا أن نقرأ لك الوثائق بلغتك. للحصول على المساعدة، يرجى الاتصال برقم مركز خدمة العملاء المبين على بطاقةك. فيما يتعلق بمقدمي طلبات مجموعة صاحب العمل، يرجى التواصل مع مركز الاتصال التجاري في Health Net عبر الرقم: 1-800-522-0088 (TTY: 711). فيما يتعلق بمقدمي طلبات خطة الأفراد والعائلة، يرجى الاتصال بالرقم (TTY: 711) 1-877-609-8711.

## **Armenian**

Անվճար լեզվական ծառայություններ: Դուք կարող եք բանավոր թարգմանիչ ստանալ: Փաստաթղթերը կարող են կարդալ ձեր լեզվով: Եթե ID քարտ ունեք, օգնության համար խնդրում ենք զանգահարել Հաճախորդների սպասարկման կենտրոնի հեռախոսահամարով: Գործառուի խմբի դիմորդներին խնդրում ենք զանգահարել Health Net-ի Կոմերցիոն սպասարկման կենտրոն՝ 1-800-522-0088 հեռախոսահամարով (TTY՝ 711): Individual & Family Plan (IFP) դիմորդներին խնդրում ենք զանգահարել 1-877-609-8711 հեռախոսահամարով (TTY՝ 711):

## **Chinese**

免費語言服務。您可使用口譯員服務。您可請人將文件唸給您聽並請我們將某些文件翻譯成您的語言寄給您。如需協助且如果您有會員卡，請撥打客戶聯絡中心電話號碼。雇主團保計畫的申請人請撥打 1-800-522-0088 (聽障專線：711) 與 Health Net 私人保險聯絡中心聯絡。Individual & Family Plan (IFP) 的申請人請撥打 1-877-609-8711 (聽障專線：711)。

## **Hindi**

विना शुल्क भाषा सेवाएं। आप एक दुभाषिया प्राप्त कर सकते हैं। आप दस्तावेजों को अपनी भाषा में पढ़वा सकते हैं। मदद के लिए, यदि आपके पास आईडी कार्ड है तो कृपया ग्राहक संपर्क केंद्र के नंबर पर कॉल करें। नियोक्ता सामूहिक आवेदक कृपया हेल्थ नेट के कमर्शियल संपर्क केंद्र को 1-800-522-0088 (TTY: 711) पर कॉल करें। व्यक्तिगत और फैमिली प्लान (आईएफपी) आवेदक कृपया 1-877-609-8711 (TTY: 711) पर कॉल करें।

## **Hmong**

Tsis Muaj Tus Nqi Pab Txhais Lus. Koj tuaj yeem tau txais ib tus kws pab txhais lus. Koj tuaj yeem muaj ib tus neeg nyeeem cov ntaub ntawv rau koj ua koj hom lus hais. Txhawm rau pab cuam, yog tias koj muaj daim npav ID, thov hu rau Neeg Qhua Lub Chaw Tiv Toj tus npawb. Tus tswv ntiav neeg ua haujlwm pab pawg sau ntawv thov ua haujlwm thov hu rau Health Net Qhov Chaw Tiv Toj Kev Lag Luam ntawm 1-800-522-0088 (TTY: 711). Tus Neeg thiab Tsev Neeg Qhov Kev Npaj (IFP) cov neeg thov ua haujlwm thov hu rau 1-877-609-8711 (TTY: 711).

## **Japanese**

無料の言語サービスを提供しております。通訳者もご利用いただけます。日本語で文書をお読みすることも可能です。ヘルプについては、IDカードをお持ちの場合は顧客連絡センターまでお電話ください。雇用主を通じた団体保険の申込者の方は、Health Netの顧客連絡センター(1-800-522-0088、TTY: 711)までお電話ください。個人・家族向けプラン(IFP)の申込者は、1-877-609-8711 (TTY: 711)までお電話ください。

## **Khmer**

សេវាការណ៍ដោយភ័ត៌មានចំពោះ លោកអ្នកអាជទិនអ្នកបកប្រែជាល់មាត់។ លោកអ្នកអាជទិនស្ថាប់គេអាននៅសារី លោកអ្នកជាការណ៍បៃស់លោកអ្នក។ សម្រាប់ជំនួយ ប្រសិនបើលោកអ្នកមានប័ណ្ណស្ថាល់ខ្ពស់ សូមហេងទូរស័ព្ទទៅកាន់ លើខ្លួនបៃស់មជ្ឈមណ្ឌលទាំងអស់ទិន្នន័យ។ អ្នកជាក់ពាក្យសំគាល់ព្រមដែលជាបុគ្គលិក សូមហេងទូរស័ព្ទទៅកាន់ ការងារមជ្ឈមណ្ឌលទាំងអស់ Health Net តាមរយៈលេខ 1-800-522-0088 (TTY: 711)។ អ្នកជាក់ពាក្យសំគាល់ព្រមជាបុគ្គលិក និងក្រុមត្រួសារ (IFP) សូមហេងទូរស័ព្ទទៅកាន់លេខ 1-877-609-8711 (TTY: 711)។

## **Korean**

무료 언어 서비스입니다. 통역 서비스를 받으실 수 있습니다. 문서 낭독 서비스를 받으실 수 있으며 일부 서비스는 귀하가 구사하는 언어로 제공됩니다. 도움이 필요하시면 ID 카드에 수록된 번호로 고객서비스 센터에 연락하십시오. 고용주 그룹 신청인의 경우 Health Net의 상업 고객서비스 센터에 1-800-522-0088(TTY: 711)번으로 전화해 주십시오. 개인 및 가족 플랜(IFP) 신청인의 경우 1-877-609-8711(TTY: 711)번으로 전화해 주십시오.

## **Navajo**

Doo bágh ílínígóó saad bee háká ada’iiyeed. Ata’ halne’ígíí da ła’ ná hágídóot’íjíl. Naaltsoos da t’áá shí shizaad k’ehjí shichí’ yídooltah nínízingo t’áá ná ákódoolniíí. Ákót’éego shíká a’doowoł nínízingo Customer Contact Center hoolyéhíjí’ hodíílnih ninaaltsoos nanitingo bee néého’ dolzinígíí hodoonihíjí’ bikáá’. Naaltsoos nehiltsóosgo naanish bá dahikahígíí éí kojí’ hodíílnih Health Net’s Commercial Contact Center 1-800-522-0088 (TTY: 711). T’áá hó dóó ha’álchíní (IFP) báhígíí éí kojí’ hojilnih 1-877-609-8711 (TTY: 711).

## **Persian (Farsi)**

خدمات زبان بدون هزینه. می توانید یک مترجم شفاهی بگیرید. می توانید درخواست کنید اسناد به زبان شما برایتان خوانده شوند. برای دریافت کمک، اگر کارت شناسایی دارید، لطفاً با شماره مرکز تماس مشتریان تماس بگیرید. مقاضیان گروه کارفرمای طفلاً با مرکز تماس تجاری Health Net به شماره 1-800-522-0088 (TTY: 711) تماس بگیرند. مقاضیان طرح فردی و خانوادگی (IFP)\* لطفاً با شماره 1-877-609-8711 (TTY: 711) تماس بگیرید.

## **Punjabi (Punjabi)**

ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ਲਾਗਤ ਵਾਲੀਆਂ ਭਾਸ਼ਾ ਸੇਵਾਵਾਂ। ਤੁਸੀਂ ਇੱਕ ਦੁਭਾਸੀਏ ਦੀ ਸੇਵਾ ਹਾਸਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਤੁਹਾਡੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਪੜ੍ਹ ਕੇ ਸੁਣਾਏ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਮਦਦ ਲਈ, ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਇੱਕ ਆਈਡੀ ਕਾਰਡ ਹੈ, ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਗਾਹਕ ਸੰਪਰਕ ਕੇਂਦਰ ਨੂੰ 1-800-522-0088 (TTY: 711) ‘ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ। ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਅਤੇ ਪਹਿਵਾਰਕ ਯੋਜਨਾ (IFP) ਬਿਨੈਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ 1-877-609-8711 (TTY: 711) ‘ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।

## **Russian**

Бесплатная помощь переводчиков. Вы можете получить помощь переводчика. Вам могут прочитать документы на Вашем родном языке. Если Вам нужна помощь и у Вас при себе есть карточка участника плана, звоните по телефону Центра помощи клиентам. Участники коллективных планов, предоставляемых работодателем: звоните в коммерческий центр помощи Health Net по телефону 1-800-522-0088 (TTY: 711). Участники планов для частных лиц и семей (IFP): звоните по телефону 1-877-609-8711 (TTY: 711).

## **Spanish**

Servicios de idiomas sin costo. Puede solicitar un intérprete, obtener el servicio de lectura de documentos y recibir algunos en su idioma. Para obtener ayuda, si tiene una tarjeta de identificación, llame al número del Centro de Comunicación con el Cliente. Los solicitantes del grupo del empleador deben llamar al Centro de Comunicación Comercial de Health Net, al 1-800-522-0088 (TTY: 711). Los solicitantes de planes individuales y familiares deben llamar al 1-877-609-8711 (TTY: 711).

## **Tagalog**

Walang Bayad na mga Serbisyo sa Wika. Makakakuha kayo ng interpreter. Makakakuha kayo ng mga dokumento na babasahin sa inyo sa inyong wika. Para sa tulong, kung mayroon kayong ID card, mangyaring tumawag sa numero ng Customer Contact Center. Para sa mga grupo ng mga aplikante ng tagapag-empleyo, mangyaring tumawag sa Commercial Contact Center ng Health Net sa 1-800-522-0088 (TTY: 711). Para sa mga aplikante ng Planong Pang-indibiduwal at Pampamilya (Individual & Family Plan, IFP), mangyaring tumawag sa 1-877-609-8711 (TTY: 711).

## **Thai**

ไม่มีค่าบริการด้านภาษา คุณสามารถใช้ล่ามได้ คุณสามารถให้อ่านเอกสารให้ฟังเป็นภาษาของคุณได้ หากต้องการความช่วยเหลือ และคุณมีบัตรประจำตัว โปรดโทรหมายเลขอุบัติภัยค้าสัมพันธ์ ผู้สมัครกลุ่มนายจ้าง โปรดโทรหาคุณยูสก็อกค้าสัมพันธ์เชิงพาณิชย์ของ Health Net ที่หมายเลข 1-800-522-0088 (ໂທມດ TTY: 711) ผู้สมัครແພນບຸຄຄລແລະໂຮບອບຄ້ວາ (Individual & Family Plan: IFP) ໂປຣໂທ 1-877-609-8711 (ໂທມດ TTY: 711)

## **Vietnamese**

Các Dịch Vụ Ngôn Ngữ Miễn Phí. Quý vị có thể có một phiên dịch viên. Quý vị có thể yêu cầu được đọc cho nghe tài liệu bằng ngôn ngữ của quý vị. Để được giúp đỡ, nếu quý vị có thẻ ID, vui lòng gọi đến số điện thoại của Trung Tâm Liên Lạc Khách Hàng. Những người nộp đơn xin bảo hiểm nhóm qua hãng sở vui lòng gọi Trung Tâm Liên Lạc Thương Mại của Health Net theo số 1-800-522-0088 (TTY: 711). Người nộp đơn thuộc Chương Trình Cá Nhân & Gia Đình (IFP), vui lòng gọi số 1-877-609-8711 (TTY: 711).

CA Commercial On and Off-Exchange Member Notice of Language Assistance

FLY017550EH00 (12/17)